

(In Anwendung von Titel V des Vertrags über die Europäische Union erlassene Rechtsakte)

## GEMEINSAMER STANDPUNKT 2006/362/GASP DES RATES

vom 18. Mai 2006

### zur Änderung des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP über restriktive Maßnahmen gegen einzelne belarussische Amtsträger

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

HAT FOLGENDEN GEMEINSAMEN STANDPUNKT ANGENOMMEN:

gestützt auf den Vertrag über die Europäische Union, insbesondere auf Artikel 15,

#### Artikel 1

Die folgenden Artikel werden in den Gemeinsamen Standpunkt 2006/276/GASP eingefügt:

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Der Rat hat am 10. April 2006 den Gemeinsamen Standpunkt 2006/276/GASP vom 10. April 2006 über restriktive Maßnahmen gegen einzelne belarussische Amtsträger und zur Aufhebung des Gemeinsamen Standpunkts 2004/661/GASP<sup>(1)</sup> angenommen, mit dem Reisebeschränkungen gegen den Präsidenten Lukaschenko, führende Persönlichkeiten und bestimmte belarussische Amtsträger verhängt werden.
- (2) Der Rat hält es im Einklang mit seinen Schlussfolgerungen vom 10. April 2006 für zweckmäßig, auch die Gelder und wirtschaftlichen Ressourcen der Personen einzufrieren, die eine Mitverantwortung für die Verletzung internationaler Wahlstandards und das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition im Zusammenhang mit den Präsidentschaftswahlen vom 19. März 2006 tragen.
- (3) Diese restriktiven Finanzmaßnahmen sollten überprüft werden, um eine rasche Freilassung und Rehabilitierung aller politischen Häftlinge zu erreichen, und im Lichte einer Reform des Wahlgesetzes, um es an die Verpflichtungen im Rahmen der OSZE und anderer von der OSZE/dem BDIMR empfohlener internationaler Standards für demokratische Wahlen und konkrete Maßnahmen der Regierung zur Wahrung der demokratischen Rechte, der Rechtsstaatlichkeit und der Menschenrechte und Grundfreiheiten, zu denen die Freiheit der Meinungsäußerung, die Medienfreiheit sowie die Versammlungs- und Vereinigungsfreiheit gehören, anzugleichen.
- (4) Es sollten einige technische Änderungen in den Anhängen des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP vorgenommen werden.
- (5) Für die Umsetzung dieser Maßnahmen ist ein Tätigwerden der Gemeinschaft erforderlich —

#### „Artikel 1a

(1) Sämtliche Gelder und wirtschaftliche Ressourcen, die im Eigentum der für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. März 2006 in Belarus und für das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verantwortlichen Personen und der mit ihnen verbundenen, in der Liste im Anhang IV aufgeführten, natürlichen oder juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen stehen, in ihrem Besitz sind oder von diesen gehalten oder kontrolliert werden, werden eingefroren.

(2) Den in der Liste in Anhang IV aufgeführten Personen dürfen weder unmittelbar noch mittelbar Gelder oder wirtschaftliche Ressourcen zur Verfügung gestellt werden oder zugute kommen.

#### Artikel 1b

(1) Die zuständige Behörde eines Mitgliedstaates kann unter den ihr angemessen erscheinenden Bedingungen die Freigabe oder die Bereitstellung bestimmter eingefrorener Gelder oder wirtschaftlicher Ressourcen genehmigen, nachdem sie festgestellt hat, dass diese Gelder oder wirtschaftlichen Ressourcen

a) zur Befriedigung der Grundbedürfnisse von in Anhang IV aufgeführten Personen und ihren unterhaltsberechtigten Familienangehörigen, unter anderem für die Bezahlung von Nahrungsmitteln, Mieten oder Hypotheken, Medikamenten und medizinischer Behandlung, Steuern, Versicherungsprämien und Gebühren öffentlicher Versorgungseinrichtungen notwendig sind;

b) ausschließlich der Bezahlung angemessener Honorare und der Rückerstattung von Ausgaben im Zusammenhang mit der Bereitstellung rechtlicher Dienste dienen;

<sup>(1)</sup> ABl. L 101 vom 11.4.2006, S. 5.

c) ausschließlich der Bezahlung von Gebühren oder Dienstleistungskosten für die routinemäßige Verwahrung oder Verwaltung eingefrorener Gelder oder wirtschaftlicher Ressourcen dienen oder

d) zur Deckung außerordentlicher Ausgaben erforderlich sind, vorausgesetzt, dass die zuständige Behörde den anderen zuständigen Behörden und der Kommission mindestens zwei Wochen vor Erteilung der Genehmigung mitgeteilt hat, aus welchen Gründen sie der Auffassung ist, dass eine spezifische Genehmigung erteilt werden sollte.

Die zuständige Behörde informiert die zuständigen Behörden der anderen Mitgliedstaaten und die Kommission über jede nach diesem Artikel erteilte Genehmigung.

(2) Artikel 1a Absatz 2 gilt nicht für die auf eingefrorenen Konten eingehenden

a) Zinsen und sonstigen Erträge dieser Konten,

b) Zahlungen aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen oder Verpflichtungen, die vor dem Datum geschlossen oder eingegangen wurden oder entstanden sind, ab dem diese Konten diesem Gemeinsamen Standpunkt/dieser Verordnung unterliegen, und

sofern diese Zinsen, sonstigen Erträge und Zahlungen weiterhin unter Artikel 1a Absatz 1 fallen.“

#### Artikel 2

Artikel 2 des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP erhält folgende Fassung:

##### „Artikel 2

Der Rat nimmt auf Vorschlag eines Mitgliedstaats oder der Kommission Änderungen der Verzeichnisse in den Anhängen I, II, III und IV vor, falls dies aufgrund der politischen Entwicklungen in Belarus erforderlich ist.“

#### Artikel 3

Die Anhänge des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP werden durch den Text im Anhang des vorliegenden Gemeinsamen Standpunkts ersetzt.

#### Artikel 4

Dieser Gemeinsame Standpunkt wird am Tag seiner Annahme wirksam.

#### Artikel 5

Dieser Gemeinsame Standpunkt wird im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht.

Geschehen zu Brüssel am 18. Mai 2006.

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

Franz MORAK

## ANHANG

## „ANHANG I

**Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a**

1. SIWAKOW, JURI (JURIY) Leonidowitsch, ehemaliger Minister für Tourismus und Sport der Republik Belarus, geboren am 5. August 1946 in der Region Sachalin, ehemals Russische Sozialistische Föderative Sowjetrepublik.
2. SCHEJMAN (SCHEIMAN), WIKTOR Wladimirowitsch, Staatssekretär des Sicherheitsrates der Republik Belarus, geboren am 26. Mai 1958 im Gebiet Grodno.
3. PAWLITSCHENKO (PAWLIUTSCHENKO), DMITRIJ (Dmitri) Walerijewitsch, Leiter der Spezialeinsatzkräfte des Innenministeriums (SOBR) der Republik Belarus, geboren 1966 in Witebsk.
4. NAUMOW, WLADIMIR Wladimirowitsch, Innenminister, geboren 1956.

## ANHANG II

**Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b**

1. Lidia Michajlowna JERMOSCHINA, Vorsitzende der Zentralen Wahlkommission der Republik Belarus, geboren am 29. Januar 1953 in Slutsk (Region Minsk).
2. Juri Nikolaewitsch PODOBED, Oberstleutnant der Miliz, Einheit für besondere Zwecke (OMON), Innenministerium, geboren am 5. März 1962 in Slutsk (Region Minsk).

## ANHANG III

## Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c

Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Lukashenko Aleksandr Grigorievich (Lukashenka Alaksandr Ryhoravich)	Лукашенка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Verwaltungsbezirk Witebsk	Präsident
Nevyglas Gennady Nikolaevich (Nievyhlas Hienadz Mikalaevich)	Невыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Distrikt Pinsk	Leiter der Präsidialadministration
Petkevich Natalya Vladimirovna (Piatkevich Natallia Uladzimiraua)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk	Stellvertretende Leiterin der Präsidialadministration
Rubinov Anatoly Nikolaevich (Rubinau Anatol Mikalaevich)	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	15.4.1939	Mogilew	stellvertretender Leiter der Abteilung Medien und Ideologie in der Präsidialadministration
Proleskovsky Oleg Vitoldovich (Pralaskouski Aleh Vitoldavich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Sagorsk (Russland, jetzt Sergijew Posad)	Berater und Leiter der Hauptabteilung Ideologie in der Präsidialadministration
Radkov Aleksandr Mikhailovich (Radzkou Alaksandr Mikhailavich)	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Votnja, Votnja Bykovskogo района Могилевской области	Minister für Bildung
Rusakevich Vladimir Vasilyevich (Rusakevich Uladzimir Vasilievich)	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Wygonoschtschi, Выгоноши, Брестская область	Minister für Information
Golovanov Viktor Grigoryevich (Halavanau Viktor Ryhoravich)	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisow	Minister für Justiz
Zimovsky Alexander Leonidovich (Zimouski Alaksandr Leanidavich)	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Deutschland	Mitglied des Oberhauses des Parlaments, Leiter der staat- lichen Rundfunk- und Fern- sehanstalt
Konoplyev Vladimir Nikolaevich (Kanapliou Uladzimir Mikalaevich)	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsy, д. Акулинцы Могилевского рай- она	Vorsitzender des Unterhau- ses des Parlaments
Cherginets Nikolai Ivanovich (Charhiniets Mikalai Ivanavich)	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk	Vorsitzender des Ausschus- ses für auswärtige Angele- genheiten des Oberhauses
Kostyan Sergei Ivanovich (Kastsian Siarhieï Ivanavich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usochi, Verwal- tungsbezirk Mogilew, Усохи Кличевского района Могилевской области	Vorsitzender des Ausschus- ses für auswärtige Angele- genheiten des Unterhauses
Orda Mikhail Sergeevich (Orda Mikhail Siarhieievich)	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlowo, Verwaltungsbezirk Grodno, Дятлово Гродненской области	Mitglied des Oberhauses, Vorsitzender der BRSM

Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Lozovik Nikolai Ivanovich (Lazavik Mikalai Ivanavich)	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Newinjany, Verwaltungsbezirk Minsk, Невиняны Вилейскаго р-на Минской обл	stellvertretender Vorsitzender der Zentralen Wahlkommission
Miklashevich Petr Petrovich (Miklashevich Piotr Piatrovich)	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, Verwaltungsbezirk Minsk, Косуца Минской области	Generalstaatsanwalt
Slizhevsky Oleg Leonidovich (Slizheuski Aleh Leanidavich)	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович			Leiter der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO beim Justizministerium
Khariton Aleksandr (Kharyton Alaksandr)	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр			Berater der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO beim Justizministerium
Smirnov Evgeny Aleksandrovich (Smirnou Yauhien Alaksandravich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Verwaltungsbezirk Riasan oblast, Russland	erster Stellvertreter des Präsidenten des Wirtschaftsgerichts
Reutskaya Nadezhda Zalovna (Ravutskaya Nadzjeja Zalauna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна			Richterin im Minsker Distrikt Moskau
Trubnikov Nikolai Alekseevich (Trubnikau Mikalai Alakseevich)	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич			Richter im Minsker Distrikt Partisanskij
Kupriyanov Nikolai Mikhailovich (Kupryianau Mikalai Mikhailavich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович			Stellvertretender Generalstaatsanwalt
Sukhorenko Stepan Nikolaevich (Sukharenka Stsiapan Mikalaevich)	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Sduditsche, Verwaltungsbezirk Mogilew, Здудичи Светлогорского района Гомельской области	Vorsitzender des KGB
Dementei Vasily Ivanovich (Dzemiantsei Vasil Ivanavich)	Дзелянцэй Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович			erster stellvertretender Vorsitzender des KGB
Kozik Leonid Petrovich (Kozik Leonid Piatrovich)	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisow	Leiter des Gewerkschaftsbundes
Koleda Alexandr Mikhailovich (Kalada Alaksandr Mikhailavich)	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Verwaltungsbezirks Brest
Mikhasev Vladimir Ilyich (Mikhasiou Uladzimir Iliich)	Міхасеў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Verwaltungsbezirks Gomel
Luchina Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Minsk oblast	Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Verwaltungsbezirks Grodno

Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Karpenko Igor Vasilievich (Karpenka Ihar Vasilievich)	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Nowokusnetsk, Russland Новокузнецк Кемеровской об- ласти, Россия	Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses der Stadt Minsk
Kurlovich Vladimir Anatolievich (Kurlovich Uladzimir Anatolievich)	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Minsk
Metelitsa Nikolai Timofeevich (Miatsielitsa Mikalai Tsimafeevich)	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Mogilew
Pishchulenok Mikhail Vasilievich (Pishchulenak Mikhail Vasilievich)	Пішчулёнак Міхаіл Васільевіч	ПИЩУЛЕНОК Михаил Васильевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Witebsk

## ANHANG IV

## Liste der Personen nach Artikel 1a

Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Lukashenko Aleksandr Grigorievich (Lukashenka Alaksandr Ryhoravich)	Лукашенка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Verwaltungsbezirk Witebsk	Präsident
Nevyglas Gennady Nikolaevich (Nievyhlas Hienadz Mikalaevich)	Невыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Distrikt Pinsk	Leiter der Präsidentialadministration
Petkevich Natalya Vladimirovna (Piatkevich Natallia Uladzimiraua)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk	Stellvertretende Leiterin der Präsidentialadministration
Rubinov Anatoly Nikolaevich (Rubinau Anatol Mikalaevich)	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	15.4.1939	Mogilew	stellvertretender Leiter der Abteilung Medien und Ideologie in der Präsidentialadministration
Proleskovsky Oleg Vitoldovich (Pralaskouski Aleh Vitoldavich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Sagorsk (Russland, jetzt Sergijew Posad)	Berater und Leiter der Hauptabteilung Ideologie in der Präsidentialadministration
Radkov Aleksandr Mikhailovich (Radzkou Alaksandr Mikhailavich)	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Votnja, Votnja Byxovskogo rajona Mogilevskoy oblasti	Minister für Bildung
Rusakevich Vladimir Vasilyevich (Rusakevich Uladzimir Vasilievich)	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Wygonoschtschi, Vygonoschi, Brestskaya oblast	Minister für Information
Golovanov Viktor Grigoryevich (Halavanau Viktor Ryhoravich)	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisow	Minister für Justiz
Zimovsky Alexander Leonidovich (Zimouski Alaksandr Leanidavich)	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Deutschland	Mitglied des Oberhauses des Parlaments, Leiter der staatlichen Rund- funk- und Fernsehanstalt
Konoplyev Vladimir Nikolaevich (Kanapliou Uladzimir Mikalaevich)	Канопллёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЁВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulinty, d. Akulinicy Mo- gilevskogo rajona	Vorsitzender des Unterhau- ses des Parlaments
Cherginets Nikolai Ivanovich (Charhiniets Mikalai Ivanavich)	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk	Vorsitzender des Ausschus- ses für auswärtige Angele- genheiten des Oberhauses
Kostyan Sergei Ivanovich (Kastsian Siarhieï Ivanavich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usochi, Verwaltungsbezirk Mogilew, Усохи Кличевского района Могилевской области	Vorsitzender des Ausschus- ses für auswärtige Angele- genheiten des Unterhauses

Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Orda Mikhail Sergeevich (Orda Mikhail Siarhieevich)	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlowo, Verwaltungsbezirk Grodno, Дятлово Гродненс- кой области	Mitglied des Oberhauses, Vorsitzender der BRSM
Lozovik Nikolai Ivanovich (Lazavik Mikalai Ivanavich)	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Newinjany, Verwal- tungsbezirk Minsk, Невиняны Вилейс- кого р-на Минской обл	stellvertretender Vorsitzender der Zentralen Wahlkommission
Miklashevich Petr Petrovich (Miklashevich Piotr Piatrovich)	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, Verwal- tungsbezirk Minsk, Косута Минской области	Generalstaatsanwalt
Slizhevsky Oleg Leonidovich (Slizheuski Aleh Leanidavich)	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СПИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович			Leiter der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO beim Justizministerium
Khariton Aleksandr (Kharyton Alaksandr)	Харыгон Аляксандр	ХАРИТОН Александр			Berater der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO beim Justizministerium
Smirnov Evgeny Aleksandrovich (Smirnou Yauhien Alaksandravich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Verwaltungsbezirk Riasan oblast, Russland	erster Stellvertreter des Prä- sidenten des Wirtschaftsge- richts
Reutskaya Nadezhda Zalovna (Ravutskaya Nadzieja Zalauna)	Раўцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна			Richterin im Minsker Distrikt Moskau
Trubnikov Nikolai Alekseevich (Trubnikau Mikalai Alakseevich)	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич			Richter im Minsker Distrikt Partisanskij
Kupriyanov Nikolai Mikhailovich (Kupryanau Mikalai Mikhailavich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович			Stellvertretender Generalstaatsanwalt
Sukhorenko Stepan Nikolaevich (Sukharenka Stsiapan Mikalaevich)	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Sduditsche, Verwaltungsbezirk Mogilew, Здудичи Светло- горского района Гомельской области	Vorsitzender des KGB
Dementei Vasily Ivanovich (Dzemiantsei Vasil Ivanavich)	Дзелянцэй Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович			erster stellvertretender Vorsitzender des KGB
Kozik Leonid Petrovich (Kozik Leonid Piatrovich)	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisow	Leiter des Gewerkschafts- bundes



Name (Deutsche Schreibweise)	Name (Belarussische Schreibweise)	Name (Russische Schreibweise)	Geburtsdatum	Geburtsort	Funktion/Position
Koleda Alexandr Mikhailovich (Kalada Alaksandr Mikhailavich)	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Brest
Mikhasev Vladimir Ilyich (Mikhasiou Uladzimir Iliich)	Міхасеў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Gomel
Luchina Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Minsk oblast	Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Grodno
Karpenko Igor Vasilievich (Karpenka Ihar Vasilievich)	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Nowokusnetsk, Russland Новокузнецк Кемеровской об- ласти, Россия	Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses der Stadt Minsk
Kurlovich Vladimir Anatolievich (Kurlovich Uladzimir Anatolievich)	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Minsk
Metelitsa Nikolai Timofeevich (Miatsielitsa Mikalai Tsimafeevich)	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Mogilew
Pishchulenok Mikhail Vasilievich (Pishchulenak Mikhail Vasilievich)	Пішчулёнак Міхаіл Васільевіч	ПИЩУЛЕНОК Михаил Васильевич			Vorsitzender des zentralen Wahlausschusses des Ver- waltungsbezirks Witebsk
Sheyman (Sheiman), Victor Vladimirovich			26.5.1958	Gebiet Grodno	Staatssekretär des Sicher- heitsrates
Pavlichenko (Pavliuchenko), Dmitri (Dmitry) Valeriyevich			1966	Witebsk	Leiter der Spezialeinsatz- kräfte des Innenministeriums (SOBR)
Naumov, Vladimir Vladimirovich			1956	Witebsk	Innenminister
Yermoshina Lydia Mihajlovna			29.1.1953	Slutsk (Region Minsk)	Vorsitzende der Zentralen Wahlkommission
Podobed Yuri Nikolaevich			5.3.1962	Slutsk (Region Minsk)	Oberstleutnant der Miliz, Einheit für besondere Zwecke (OMON), Innenministerium“